

Elaboration du projet

Le projet LEA, qui a pour principal objectif de développer la cohésion sociale par le biais de l'enseignement et de l'apprentissage des langues au niveau des enseignants et, par conséquent, au niveau de leurs élèves, a été élaboré dans le cadre du 2^e programme à moyen terme intitulé « Les langues pour la cohésion sociale : l'éducation aux langues dans une Europe multilingue et multiculturelle ». Ce projet est étroitement lié à plusieurs projets passés et actuels du CELV.

Ce qui distingue ce projet d'autres portant sur le même thème est qu'il s'adresse principalement aux formateurs d'enseignants en langues et qu'il met l'accent sur une formation et une sensibilisation adaptées, destinées à montrer comment introduire une dimension plurilingue et pluriculturelle dans une institution d'enseignement des langues.

Le principal objectif du projet est de concevoir un « kit » permettant aux formateurs d'enseignants en langues d'introduire une dimension plurilingue et pluriculturelle dans leurs pratiques en classe.

Ce projet est conforme au changement en profondeur dans le cadre de l'éducation aux langues annoncé par le *Cadre européen commun de référence pour les langues* (2001) du Conseil de l'Europe, aux termes duquel le principal objectif de l'éducation aux langues n'est plus la « maîtrise de la langue cible prise isolément », mais plutôt le développement de compétences (à différents niveaux) dans plusieurs langues et l'expérience de plusieurs cultures.

Le projet sur trois ans (démarré en 2004) s'est articulé autour des événements suivants :

- trois réunions de l'équipe de projet (16-17 janvier, 25-26 juin et 18-19 octobre 2004) ;
- un atelier central (26-29 janvier 2005) ;
- deux réunions de l'équipe de projet et de réseau (1-2 juillet 2005 et 20-21 janvier 2006) ;
- une réunion de l'équipe de projet en vue de la publication (15-16 septembre 2006).

La première réunion de l'équipe de projet a porté sur le réexamen et la planification du projet. Les objectifs à réaliser grâce aux supports de formation des enseignants ont été fixés pour le kit, ainsi que la contribution de chaque membre de l'équipe à la réalisation d'un argumentaire et à l'élaboration d'activités par chacun d'entre eux.

La deuxième réunion de l'équipe a été consacrée à l'élaboration d'un questionnaire visant à identifier les attitudes des enseignants en formation initiale et continue vis-à-vis du plurilinguisme et du pluriculturalisme. L'équipe a également planifié le contenu du kit dans le détail, rédigé un projet d'ordre du jour pour l'atelier de janvier 2005 et revu les activités préparées par les membres de l'équipe pour le kit.

La troisième réunion a été consacrée à une révision de l'argumentaire du kit et des activités élaborées par l'équipe. Celle-ci a également conçu un modèle pour les activités et les lignes directrices, émis des suggestions concernant les problèmes de contenu liés à la mise en place de nouvelles activités et débattu du contenu final, de l'organisation et de l'évaluation du projet de kit en vue de l'atelier central. Cette réunion a aussi permis de fixer les responsabilités de chaque membre de l'équipe. Cette dernière a exprimé son souhait de voir les participants à l'atelier central l'assister dans le pilotage et l'élaboration du kit, ainsi que dans la diffusion du plurilinguisme et du pluriculturalisme parmi les enseignants et les formateurs d'enseignants en langues de leur pays.

L'atelier central a été suivi par 33 participants issus de 29 pays. Les objectifs étaient de présenter un projet de kit et de former les participants au développement d'une sensibilité plurilingue et pluriculturelle dans la formation des enseignants en langues. Les buts suivants ont également été fixés dans le cadre des deux objectifs généraux susmentionnés :

- débattre des concepts les plus pertinents par rapport au projet (langue, culture, communication, identité, diversité et compétences plurilingues et pluriculturelles) ;
- expérimenter les activités conçues par l'équipe d'experts ;
- motiver les participants à en apprendre davantage sur l'approche présentée dans l'argumentaire du projet de kit ;

- inciter les participants à mettre en place des activités, si possible en collaboration avec des collègues.

L'atelier a été divisé en séances plénières et travaux de groupe. Six groupes de travail ont simultanément étudié l'argumentaire du kit, débattu des concepts et des activités, conçu de nouveaux supports et préparé les travaux à venir.

L'équipe chargée du projet a procédé à une évaluation quotidienne du déroulement de l'atelier. Les résultats positifs de ces évaluations l'ont incitée à poursuivre ses travaux et ont confirmé l'intérêt présenté par le projet.

Il était attendu des participants qu'ils soient à même de piloter le kit de formation dans leur pays et de contribuer à son futur développement. Ces derniers se sont donc engagés à rester impliqués dans les phases ultérieures du projet en fournissant régulièrement un retour d'informations sur le pilotage du kit et en assistant aux réunions de réseau.

La première réunion avec les membres du réseau a été une autre étape importante de l'élaboration du projet; celle-ci a abouti à la réalisation d'activités liées aux questions soulevées par la dimension plurilingue et pluriculturelle dans la formation des enseignants en langues. A partir de là, 23 participants se sont engagés dans la conception de supports conformément aux lignes directrices fournies durant l'atelier. Ces supports, qui accompagnent l'argumentaire et les activités rédigées par l'équipe du projet LEA, forment le cœur du produit final du projet. La réunion de réseau était la continuation du processus commencé au cours de l'atelier central : retour d'informations et discussion sur l'adaptation des supports, élaboration de séances nationales de formation et de procédures d'évaluation du pilote de kit.

Lors de la deuxième réunion de réseau, la discussion a porté sur la présentation des versions révisées des supports, sur l'évaluation du processus de pilotage et sur l'élaboration de la version finale du kit.

Il a été demandé aux participants de procéder à une évaluation globale du projet. Les résultats ont dépassé les attentes de l'équipe de coordination et ont confirmé la validité et l'importance des concepts et des pratiques mis en place dans le cadre du projet.

L'équipe de coordination souhaite souligner le fait que les participants ont exprimé une grande satisfaction concernant la collaboration pendant toute la durée du projet; elle souhaite également féliciter ces derniers de la qualité de leurs contributions.

Enfin, la réunion de préparation de la publication de l'équipe de projet a porté sur la préparation de la version finale du kit destiné aux formateurs d'enseignants en langues en vue de sa publication et à la prise de décisions sur le contenu de la brochure et du CD-Rom d'accompagnement.